

藏传佛教『五部大论』系列·中观

中论密钥

龙猛菩萨〔造颂〕
索达吉堪布〔译讲〕



中国文史出版社





藏传佛教『五部大论』系列·中观

中论密钥

龙猛菩萨〔造颂〕
索达吉堪布〔译讲〕



中国文史出版社

图书在版编目(CIP)数据

中论密钥 / 龙猛菩萨造颂, 索达吉堪布译讲. — 北京:
中国文史出版社, 2015. 1

ISBN 978-7-5034-5852-1

I. ①中… II. ①龙…②索… III. ①中观派—佛经—
研究 IV. ①B946.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 004569 号

责任编辑: 曹 岚

封面设计: 山川出品

出版发行: 中国文史出版社

网 址: www.chinawenshi.net

社 址: 北京市西城区太平桥大街 23 号 邮编: 100811

电 话: 010—66173572 66168268 66192736 (发行部)

传 真: 010—66192703

印 装: 三河市国新印装有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 880 毫米×1230 毫米 1/32

印 张: 18.375

字 数: 346 千字

版 式: 2015 年 5 月北京第 1 版

印 次: 2015 年 5 月第 1 次印刷

定 价: 45.00 元

文史版图书, 版权所有, 侵权必究。

文史版图书, 印装错误可与发行部联系退换。



序

许多人常把“藏传佛教”与“密宗”混为一谈，殊不知后者只是前者的一部分。除了密宗，实际上，藏传佛教中还有显宗庞大的修学体系，其核心即是闻名遐迩的五部大论：戒律、俱舍、中观、因明、般若。

戒律，简单地说，就是怎样做个好人。所有“善”的教育，乃至起心动念、一言一行，无不包含其中。

俱舍，涵摄了生物学、天文学、地理学等丰富知识。

因明，又称佛教逻辑学。它通过严谨、透彻的推理，开启智慧、明辨是非，有助于生起理证的智慧。

中观和般若，是对物质世界与精神世界的本质加以探索，前者研究的是宏观世界，后者则是微观世界。

藏地不管是哪个教派的寺院，只要稍具规模、比较正规，都会长年如一日地教授这种佛法教育。几乎每位藏族僧侣，一生中均需对此反复学习。

精通五部大论，大约要10~20年的时间。完成学业后，即可对佛法通达无碍，生起不随他转的信心。然而，遗憾的是，如此珍贵传统在其他地方极为罕见。为使汉地佛子深入了解佛法，1998年起，我发愿将五部大论翻译成汉文，并用汉语逐一讲解。

在此过程中，有人将我传讲的内容，根据录音做了整理。我本人十分感激，但由于事情繁多，无法抽出时间仔细校对，

书中或有不严谨之处，在此向大家致以诚挚的歉意。

历史上，藏文版五部大论的讲解、注疏，不胜枚举，而汉文版的可谓前所未有。这套系列丛书，也许对你学习显宗教法能提供一点帮助。有了这个基础，再修密法就比较方便了。

索达吉于柬埔寨吴哥窟

2013 年 11 月 15 日

目录

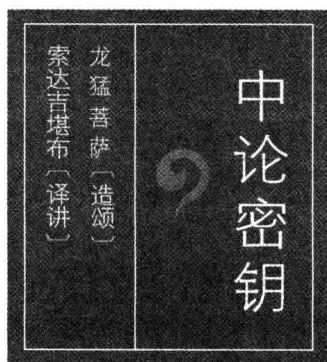
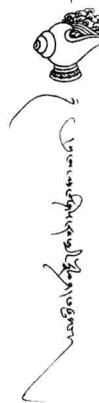
Contents



中论密钥

.....	13	一、观因缘品
.....	42	二、观去来品
.....	75	三、观六情品
.....	89	四、观五阴品
.....	103	五、观六种品
.....	113	六、观染染者品
.....	128	七、观三相品
.....	177	八、观作作者品
.....	196	九、观本住品
.....	210	十、观燃可燃品
.....	230	十一、观本际品
.....	239	十二、观苦品
.....	251	十三、观行品
.....	263	十四、观和合品

.....	272	十五、观有无品
.....	284	十六、观缚解品
.....	298	十七、观业品
.....	338	十八、观我法品
.....	362	十九、观时品
.....	372	二十、观因果品
.....	399	二十一、观成坏品
.....	419	二十二、观如来品
.....	435	二十三、观颠倒品
.....	467	二十四、观四谛品
.....	512	二十五、观涅槃品
.....	536	二十六、观十二因缘品
.....	551	二十七、观邪见品
.....	577	末义



顶礼本师释迦牟尼佛！

顶礼文殊智慧勇士！

顶礼传承大恩上师！

深广浩瀚智慧虚空界，遣除常断黑暗之光芒，
离边中观璀璨之杲日，恭礼绝伦导师遍知佛。
无始沉卧心间三有魔，密布有实无实束缚网，
能以智慧利剑斩除尊，至诚顶戴文殊智慧藏。
堪忍法海甚深之谛义，顶部蛇冠宝饰极显赫，
发出缘起空性之轰鸣，敬礼龙树父子传承师。



首先顶礼本师释迦牟尼佛。大家知道，本师释迦佛无碍通达世出世间一切万法，他的智慧如同广阔无垠的虚空，既深且广、浩瀚无边。在如是深广的智慧虚空界中，高悬着一轮卓尔不群的璀璨杲日，这就是远离四边八戏的大中观，它散发的光芒能遣除常断等一切邪见黑暗。对这样绝无仅有、无与伦比的导师遍知佛陀，我们应当毕恭毕敬地顶礼！

其次顶礼文殊智慧勇识。无始以来，在一切众生的心间沉睡三有的魔王。所谓三有魔，就是如云雾般障蔽众生心性的轮回习气，它密布有实无实的束缚网，使众生深陷轮回无法出离。唯有依靠文殊菩萨的智慧宝剑，才能斩除一切束缚从而出离三有。所以，我们也应当至诚顶礼文殊菩萨这一智慧宝藏。

文殊菩萨是一切诸佛的智慧总集，想要生起智慧就应诚心祈祷。1987年，上师如意宝要求每一位弟子都要念一亿遍文殊心咒，上师还以谛实语发誓：“现在我要前往五台山朝拜文殊菩萨，如果有谁跟我一起去，一定能够打开智慧。”后来，有一万人左右跟随上师去了五台山，全学院所有的活佛、堪布也都随侍左右。回到佛学院之后，很多人的智慧果然大大增上，迥异于从前。因此，大家应经常以念诵文殊赞或持文殊心咒等方式赞颂祈祷文殊菩萨，如果能这样行持，那么生生世世都不会愚痴。

最后顶礼龙猛菩萨和他的心子，以及后来的历代中观宗传承上师。颂词以大海中的龙王作比喻。大海虽然有如意宝，但是极为深邃且有龙王发出的恐怖音声，所以不具福德之人难以得到。同样，空性法门虽是出生三乘解脱果位的如意宝，但因其意义甚深，所以为一般凡夫所怖畏。然而，对于如是甚深的空性法门，龙猛菩萨不但能够堪忍，并且无碍通达，后人以极



藏传佛教
格鲁派
中观应成派

为显赫的龙头宝冠为其顶饰，这象征着龙猛菩萨如龙王般应化世间，发出缘起空性之轰鸣，遣除一切边执邪见。佛陀的真正密意凡夫人根本无法解释，只有佛陀授记的龙猛、无著等大菩萨才能真正开显，如果不是龙猛师徒，后代的修行人根本无法通达二转法轮的教义。继龙猛菩萨之后，他的心子及后来的历代中观传承上师继续阐演般若深意，弘扬大乘中观教法，利益了无边众生。因此，在了知了龙猛菩萨及其弟子们的功德及恩德以后，我们应该恭敬顶礼。

现在我们传讲龙猛菩萨所造诠释二转般若法轮要义的甚深论典——《中观根本慧论》。以前法王如意宝曾亲自传授《中论释·善解龙树密意庄严论》，当时我有幸听闻，所以我的《中论》传承来源非常清净。这次传讲《中论》，我主要从颂词上讲，不一定讲得很广。当然，比较重要之处我也会深入分析，力争让大家明白如何将理论与平时的修行结合起来。

《中论》是一部非常殊胜的论典，它的内容很深，极难掌握，如果不仰仗各大论师的注释就难以趋入。这次讲解《中论》所依靠的注释主要有：月称论师的《入中论》和《显句论》、清辩论师的《掌珍论》和《般若灯论释》（月称论师以《入中论》开显了《中论》的意义，以《显句论》解释了它的词句，形成了应成派；清辩论师以《掌珍论》开显了《中论》的意义，以《般若灯论释》解释了它的词句，形成了自续派）、全知麦彭仁波切的《中论释·善解龙树密意庄严论》、宗喀巴大师的《理证海》以及果仁巴大师等大德的注释。大家可以参考。

《中论》不太好懂，所以我又安排了堪布、堪姆为大家辅导。希望大家像以前学习《俱舍论》那样，一边听我的讲解一边听受辅导。



全论分三：一、首义；二、论义；三、末义。

甲一、(首义)分二：一、宣讲论名；二、译礼句。

乙一、(宣讲论名)：

梵文：扎加那玛美拉芒达玛噶噶

汉文：中观根本慧论颂

梵文的“扎加”、“那玛”、“美拉”、“芒达玛噶”、“噶 Ra 噶”，译为汉文分别是“智慧”、“所谓”、“根本”、“中观”、“颂”。

本论以作用取名。所谓“根本”有两个意思：一是所有中观论典的根本；二是龙猛菩萨所著《中观六论》的根本。

“中观”也叫般若、智慧、善逝等，是指远离一切戏论、平等无二的境界。中观分能诠句中观和所诠义中观。能诠句中观是指经论等文字中观，它分为经中观和论中观。经中观指佛陀二转法轮所宣讲的《般若经》等经典。论中观指中观论师所造的《中观六论》、《中观四百论》、《入中论》、《般若灯论释》等论典。所诠义中观有基道果的分类：基中观或基般若是指诸法现空双运的本基；道中观或道般若是指为了通达果中观所必须经过的方便、智慧双运之道；果中观或果般若是指色身、法身双运的真实般若。有的论师认为道般若包括资粮道、加行道，而有的论师认为只有见道、修道才是道般若。

“慧”即智慧，指菩萨入根本慧定的智慧和佛陀的智慧。

“论”有对治和救护的作用。对治指对治相续中的烦恼与分别；救护指从三恶趣乃至六道轮回中得到救护，或从一切戏论中得到救护，从而获得殊胜解脱。

“颂”即字数相同的句子组成的诗文，包含品颂和偈颂。

这次传讲《中论》所依的颂词，大部分是依照鸠摩罗什大师的译文，因为大师的译本非常可靠，也很流畅；但少部分与



Yuan Gongyi
Jin Gongyi
Jin Gongyi

藏文版本差别较大的颂词也作了改动，这是因为讲解本论所依靠的注释、讲义绝大部分是藏文，并且我的传承来自藏文体系。可以肯定的是，这些重新译过的颂词非常符合藏文版本。

本论的藏文版本是经过两次翻译形成的，首先由龙幢译师译成藏文，后来又经日称译师修订、校改。值得一提的是，藏地古代译经场的规模非常庞大，翻译的规程也非常严格：首先由印度的班智达传讲，然后由译师翻译并校改，最后还要由班智达审阅通过，其中还有许多严密的细节，以这种严格的方式确保了译本的准确和完美。

乙二、(译礼句)：

顶礼文殊师利童子！

藏传佛教对每一部印度的经典、论典进行翻译时都有译礼，这个传统来自于国王赤热巴巾的规定。本论属于论藏，所以顶礼的是文殊菩萨。以此可以遣除翻译过程中的一切障碍，使整个翻译善始善终、究竟圆满。

译师顶礼文殊菩萨以求加持，我们也不应忘记前辈译师们的恩德。若非鸠摩罗什大师、日称译师等大译师们的恩德，因语言隔阂，我们这些后学根本无缘得见如是殊胜的佛经论典。因此，我们也应当对这些汉藏译师们恭敬顶礼。

此外，在论名中保留梵文音译也有殊胜必要。因为贤劫千佛全部是用梵语转法轮，所以保留梵文名称可以在读者的相续中播下梵文种子，以此与千佛结下因缘；保留梵文名称也可以表明本论来源清净，在古印度造任何论典都非常严格，要由诸大班智达审查之后才能流通，所以能够通过的论典绝对可靠；并且，有了梵文名称可以让我们忆念作者与译者的恩德。由于具有以上三种必要，才保留了梵文音译。



甲二（论义）分三：一、宣说见解而顶礼；二、抉择宣说中观之见；三、忆念恩德而顶礼。

乙一、（宣说见解而顶礼）分二：一、宣说中观见解；二、顶礼宣说者。

丙一、（宣说中观见解）：

不生亦不灭，不常亦不断，

不一亦不异，不来亦不去。

诸法首先不生究竟不灭，不是常有亦非断灭，不是一体亦非异体，无所从来亦无所去。

一般印度论师在论首都会有顶礼句，在论末也会有忆念恩德的顶礼句。龙猛菩萨即以前两偈顶礼世尊。此偈开显了佛陀所证所讲的缘起空性之理，虽仅短短四句，但已圆满涵摄《中论》的全部内容。

本师释迦牟尼佛圆满证悟缘起空性之后，于《般若经》等众多经典中再再宣说了诸法不生不灭乃至不来不去的实相。然而佛经浩如烟海，佛语深邃幽隐，薄地凡夫以自力无法通达其真义。悯于众生的愚痴蒙昧，龙猛菩萨撰著了《中论》为主的诸多论典，以理证深入细致地阐释了二转法轮的般若深义。

虽然中观宗开显了胜义实相，但并未遮破名言中的假立显现。全知麦彭仁波切也说，没有破显现的中观宗。针对名言中的假立法，我们可以说有生有灭、有常有断、有一有异、有来有去。然而，这毕竟是假立、是名言，并非真实。但众生对此并不了知，认为生灭、来去等八边真实存在，于是在轮回中流转不息。为了遣除众生的实执，寂灭有情的轮回，中观宗才以胜义理论遮破八边。

生灭、来去等八边戏论是由迷乱分别造成的，迷乱分别的



根源就是执著，而一切众生的相续中都存在着遍计执著和俱生执著。所谓遍计执著，就是因受外道论典的影响而形成的执著。所谓俱生执著，就是六道一切众生与生俱来的我执，由于它从无始以来串习至今，所以比遍计执著坚固得多。

有了这两种执著就有了迷乱分别，有了迷乱分别就有了八边戏论，有了八边戏论则众生永远不能见到万法真相从而流转生死。为了让众生了达实相、息灭轮回，龙猛菩萨开篇即以总说的方式宣说了诸法远离八边戏论的真实义。

“不生亦不灭”：不管是佛陀还是后来的高僧大德，在一切如实通达缘起空性者的根本智面前，诸法首先不生，究竟不灭，就像石女的孩子一样根本没有真实本体。

鸠摩罗什大师的译本中，这一句是“不生”在前，“不灭”在后。波罗颇蜜多罗（智识）译师所译的《般若灯论释》中是“不灭亦不起”。而在藏文《中论》的译本中，这一句译为“不灭亦不生”。对于“不灭亦不生”，果仁巴大师解释说：诸法之灭若不存在，其生亦不可成立。意思是，有了诸法的灭就一定有它的生，如果遮破了灭，生也就遮破了。可见，以“不灭亦不生”同样可以开显离戏大空性。所以，不论是“不生亦不灭”，还是“不灭亦不生”，两种译文的意义并不相违，都是合理的。

“不常亦不断”：众生认为有常有断：已有的法恒时存在，这是常；已有的法变成没有，这是断。然而诸法无生的缘故不会有一个实有的法存在，所以不常；没有实有的法存在就不会有它的灭，所以不断。

“不一亦不异”：如果诸法以自性而存在，则要么是一体要么是异体。然而诸法无生的缘故并无自性存在，所以不会成为



一体；没有一体，异体也不可能成立。另外，如果观察事物的本体，任何法都由支分组成，这样分析至微尘、刹那都无实体可得；实有的一体不存在，多体也就无法安立。所以，任何法都不是一体，也不是异体。

“不来亦不去”：一切法并非从他处而来，也不往何处而去。虽然众生认为色、心诸法皆有来去，然而诸法无生无灭的缘故，哪里会有真实的来去呢？

世人有各种各样的执著：有、无、是、非、好、坏……既然有这么多执著，那为何只离八边就是实相呢？因为，众生的边戏执著虽有成千上万，但以生灭等八边完全可以涵摄无余。宗喀巴大师的《理证海》也讲：所有戏论都可以包括于八边，除了八边之外没有必要再作安立。因此离八边就是离一切边。

远离八边的次第是根据内道、外道、世间人的次第安立的。内道有实宗多执著生灭二边，故以不生不灭破除；外道多执常断二边，故以不常不断破除；世间人多执一异、来去四边，故以不一不异、不来不去破除。当然也可以根据其他方式安立。

对于离八边，内道各宗有不同的解释。小乘有部、经部讲离八边，只抉择到人无我空性，而保留了无分微尘、无分刹那实有；大乘随理唯识宗讲离八边，只抉择到人无我和相似的法无我空性，而保留了成实的依他起识；中观自续派讲离八边，只抉择到单空，而保留了名言中的生灭等。

以上各宗虽然从下到上从不同的高度抉择了离八边，但这些宗派最终都有或粗或细的执著，所以谁也没有真正抉择到诸法的本体。诸法的本体是大空性，并不存在无分微尘、无分刹那以及成实的心识，也不是单空。这样的大空性，只有中观应



www.buddhism.cn

成派能抉择，针对上根的所化众生，应成派以遮除八边的方式直接宣说了大空性的本体。

学习《中论》的目的就是要抉择诸法的实相，要抉择诸法实相必须跟随应成派的究竟见解。如果只建立无遮单空，那本论的直接内容就成了世俗谛，这样的话，就与佛陀宣说般若、龙猛菩萨诠释般若的究竟意趣不相符。至于本论之究竟意趣，则如《中论释·善解龙树密意庄严论》所言：“此论则以‘缘起而生之真如性，远离八边戏之实相，息灭一切戏论’作为其所诠内容。”

一切诸法的实相是离于八边的大空性，这就是释迦如来所宣说的般若教义的甚深内涵。对此教义，若非龙猛菩萨的理证开显，我们就无法真实趋入。如同大海中虽伏藏有如意宝，但如果没有具能力的商主去取宝，人们就无法享用。同样，如果没有龙猛师徒的胜义理证，一般的人，尤其是现在的后学者，就根本无法趋入如意宝般的般若义理。

丙二、（顶礼宣说者）：

能说是因缘，善灭诸戏论，

我稽首礼佛，诸说中第一。

佛陀能够宣说一切诸法皆由因缘和合而生，又能善巧寂灭能诠所诠等一切戏论。我（龙猛菩萨）向佛陀三门恭敬地顶礼，因为佛陀所说的缘起空性之理是一切学说中的第一。

在世出世间的一切学说中，佛陀所宣说的缘起性空最为第一，其他任何学说都无法企及。佛陀通达世间所有学问和技艺，这已远非常人所能及，而尤为不共的是佛陀了达名言诸法皆依因缘和合而生，是如梦如幻的缘起假象，其本性为离一切戏论的大空性，且以大悲心宣说了这种真理。而这种真理也唯



有人天导师释迦牟尼佛才能宣说。

我们可以看到，在这个世界上尽管有五花八门的外道思想以及各种各样的学术观点，但它们都无法触及万法的真相。唯有佛陀的缘起性空学说究竟圆满，它真正宣说了诸法实相，这是任何人也无法推翻的。

古印度有许多外道，如数论外道、胜论外道、裸体外道、顺世外道、密行外道等，他们有的认为因果不存在，有的以天堂为究竟的解脱处，有的以大自在天等天尊为皈依处……这样的邪见导致了种种邪行：或者根本不取舍因果，或者以血肉供养天尊……这些外道的观点在全知无垢光尊者的《如意宝藏论》中有介绍和破斥。虽然外道也希求解脱，但是他们的见解和行为都落于偏执，并不符合中道，无法解脱。而作为已入内道的修行人，相续中是否存在外道的习气也不好说，所以，如果在了知外道的观点后对其破斥则不会误入歧途。全知麦彭仁波切也说，内道修行人通达外道的一些基本观点也有必要。

现在汉藏两地有不少学说或理论，自称要引导人们趋入解脱，但观察之后会发现：像佛教那样如理如实宣说万法本性的一个也没有。没有缘起性空的正说哪里会有解脱？现代学者虽然也各自建立了庞大的学术体系，有许多研究成果，但这些仍离万法真相有点距离。

据说有些科学家也在研究佛法，并且试图用实验和推理来解释空性。曾经就有人对我说：“堪布，有个好消息！现在的量子物理学的研究成果已经接近佛法的空性了，以前人们认为分子、电子、夸克以及更微细的法存在，但现在已经能够证明它们不存在了。”不存在就是空性，就是佛法了吗？不是这样的。我总是在想：没有佛法的见解和修持，只是以世间的方式